

Classic Line TriTech CM Ceiling Passive Infrared Detector

DS9370 | DS9371 | DS9370E | DS9371E | DS9370E-C

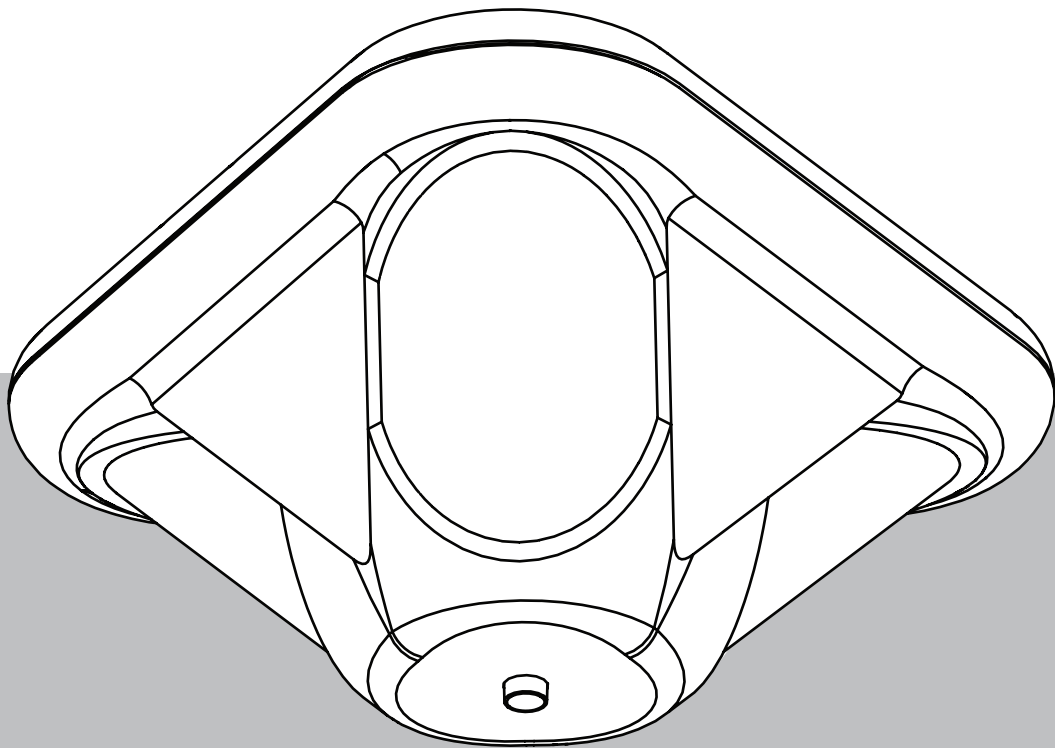


Table des matières

1	Sécurité	4
2	Remarques relatives à l'installation	5
3	Installation	7
4	Câblage	9
5	Choix des fonctionnalités	10
6	Fonctionnement du voyant LED	11
7	Autres informations	12
7.1	Mémoire, Mode Jour, Mode Nuit et Test de détection à distance	12
7.2	Vis antivandale	13
7.3	Maintenance	13
8	Caractéristiques techniques	14
8.1	Diagramme de couverture	16
8.2	Masquage du diagramme de couverture	16
8.3	Réglage du module optique	17
8.4	Test de détection	18

1 Sécurité

**Attention!**

Coupez toute alimentation (AC et batterie) avant d'effectuer toute connexion, afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement.

**Remarque!**

Ne pas installer sur des dalles de plafond amovibles à moins que le socle ne soit fixé sur une plaque à l'arrière de la dalle.

**Remarque!**

Avant de passer les fils, assurez-vous que le courant soit coupé.

2 Remarques relatives à l'installation

N'installez jamais le détecteur dans un environnement qui déclencherait une alarme. Les bonnes installations commencent par un voyant LED éteint quand aucune cible n'est en mouvement. Il ne doit jamais fonctionner avec la LED allumée constamment ou en alarme intermittente (bleu).

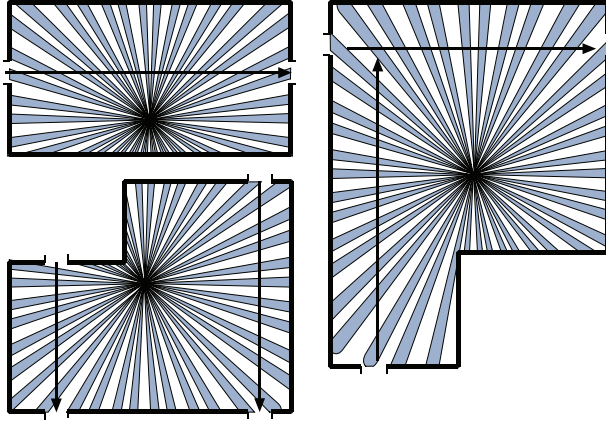
Évitez les installations où des machines rotatives (ex. ventilateurs de plafond) sont utilisées dans le diagramme de couverture. Orientez l'appareil à l'écart des vitres donnant sur l'extérieur et des objets dont la température peut changer rapidement.



Remarque!

Le détecteur IRP réagit à des objets dont la température change rapidement dans son champ de vision.

Pour une détection optimale dans le diagramme de couverture, choisissez un endroit susceptible d'intercepter un intrus se déplaçant dans le diagramme de couverture.



3 Installation



Remarque!

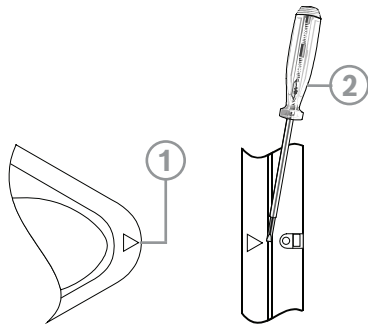
Avant de passer les fils, assurez-vous que le courant soit coupé.



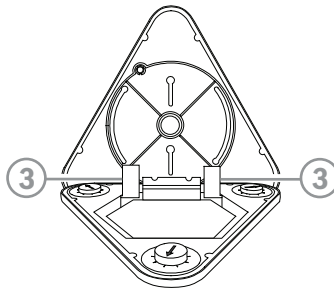
Remarque!

L'installation sur une dalle de plafond amovible est déconseillé à moins que le socle ne soit fixé sur une plaque à l'arrière de la dalle.

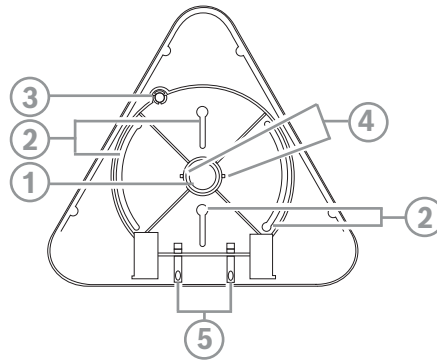
- Installez le détecteur entre 2,4 m et 6,1 m au-dessus du sol ; la hauteur recommandée est de 3,7 m (5-2).
 - La surface doit être solide et à l'abri des vibrations (ex. les dalles de plafond doivent être fixées lorsque l'espace situé au-dessus d'elles est utilisé pour un retour d'aération ou pour des systèmes de chauffage, ventilation et climatisation).
1. Localisez la flèche sur le cache du détecteur pour ouvrir celui-ci (légende 1).
 2. Insérez un tournevis dans l'interstice entre le cache et le socle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (légende 2). Un côté du cache reste attaché au socle du détecteur.



3. Si nécessaire, retirez le socle de son cache en appuyant sur les deux languettes de libération du cache tout en soulevant le socle pour l'éloigner du cache (légende 3).

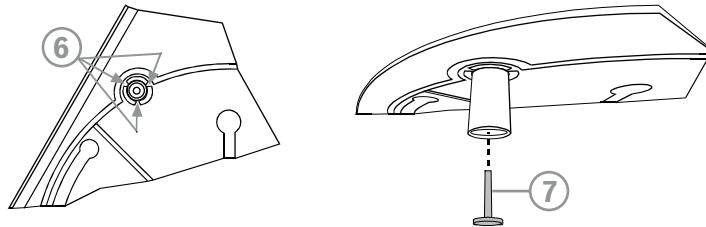


4. Acheminer le câblage selon les besoins à l'arrière du socle et à travers le trou central.
5. Installez le socle. Selon la législation en vigueur, le socle peut être installé directement à l'aide de chevilles, de chevilles Molly ou d'écrous papillon. Il peut également être installé sur un boîtier électrique octogonal standard de 3,5 pouces. Le détecteur peut également être raccordé directement à des tubes métalliques courts (suffisamment courts pour éviter tout mouvement du détecteur) de 1,27 cm.

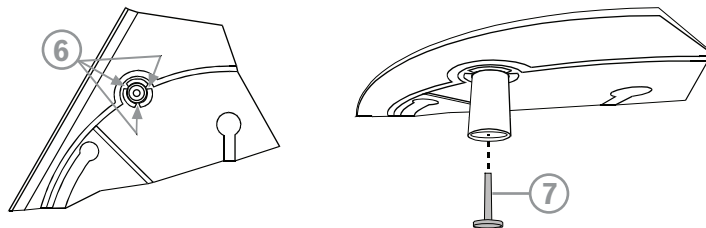


1	Entrée des fils et/ou montage sur tube métallique	2	Trous de montage
3	Plot d'intégrité de protection	4	Trous pour attaches de câbles
5	Entrée des fils pour montage en surface		

6. Si vous souhaitez utiliser la fonctionnalité d'auto-surveillance pour plafond, libérez le plot d'intégrité de protection en coupant les 3 languettes (légende 6) et installez-le au plafond à l'aide d'une vis n° 8 (légende 7).



7. Si vous souhaitez utiliser la fonctionnalité d'auto-surveillance pour plafond, libérez le plot d'intégrité de protection en coupant les 3 languettes (légende 6) et installez-le au plafond à l'aide d'une vis n° 8 (légende 7).



Remarque!

L'utilisation des encoches de montage courbes permet de faire pivoter le détecteur jusqu'à 60° afin d'établir la zone de couverture optimale.

4 Câblage



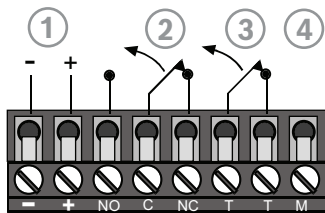
Attention!

Mettez le dispositif sous tension uniquement après avoir effectué et contrôlé tous les branchements. N'enroulez pas l'excédent de fils dans le détecteur. Fil AWG (0,8 mm) dans le bornier de connexion.



Remarque!

La tension en entrée doit utiliser une source d'alimentation limitée homologuée. Certains pays exigent que l'alarme et les contacts d'intégrité de protection soient connectés au circuit TBT (très basse tension) uniquement.



1	Puissance	2	Alarme
3	Autoprotection	4	Mémoire

Bornes 1 (-) et 2 (+) :

Alimentation. Utilisez une paire de fils de plus de 0,8 mm (22 AWG) pour relier l'appareil à la source d'alimentation.

Bornes 3 (NO), 4 (C) et 5 (NC) :

Utilisez les bornes 4 et 5 pour les circuits normalement fermés. Ne pas utiliser avec des charges capacitives ou inductives.

Bornes 6 (T) et 7 (T) :

Contacts d'intégrité de protection normalement fermés (NF), calibrés pour 28 V cc, 125 mA.

Borne 8 (M) :

Pour être activé, le mode mémoire nécessite une alimentation sur la borne 8. Reportez-vous à la section Mémoire, Mode Jour, Mode Nuit et Test de détection à distance pour en savoir plus sur le fonctionnement et le câblage.

5 Choix des fonctionnalités

Broches de sélection de la sensibilité IRP

Pour la sélection, disposez le cavalier sur les broches appropriées (1). Lorsqu'aucun cavalier ne relie les broches « HIGH/LOW », le détecteur est en mode High (sensibilité élevée). Sensibilité basse (LO) : réglage recommandé pour la plupart des installations. Ce paramètre tolère les environnements extrêmes. Le détecteur est réglé par défaut sur **le mode Sensibilité basse. Sensibilité élevée (Hi)** : à utiliser dans les lieux ne permettant pas d'atteindre des performances de détection adéquates en mode **Sensibilité basse**. Ce réglage convient pour les changements environnementaux mineurs.

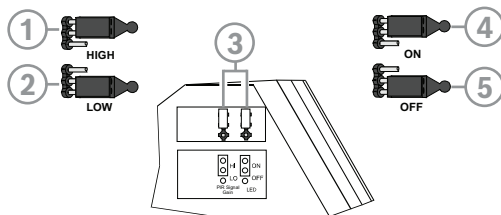


Figure 5.1:

1	Réglage de la broche « High »	2	Réglage de la broche « Low »
3	Broches de cavalier	4	Réglage de broche ON
5	Réglage de la broche OFF		



Remarque!

Pour les exigences d'homologation UL, réglez la sensibilité IRP sur HIGH pendant l'installation du détecteur à une hauteur d'au moins 3,7 m. Pour les applications EN50131, réglez la sensibilité IRP sur HIGH.

6 **Fonctionnement du voyant LED**

Le détecteur utilise une LED bleue pour indiquer la présence de courant ou d'une alarme mémorisée.

Broches du voyant LED on/off

La position ON active le voyant LED. Si vous ne souhaitez pas que la LED fonctionne après installation et test de détection, placez le cavalier en position OFF. Lorsqu'aucun cavalier ne relie les broches ON/OFF, la LED est désactivée.

Réalisez un test de détection de l'appareil depuis toutes les directions afin de déterminer les limites du diagramme.



Remarque!

Après mise sous tension, attendez au moins 2 minutes avant de réaliser le test de détection.

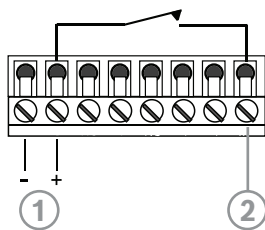
7 Autres informations

7.1 Mémoire, Mode Jour, Mode Nuit et Test de détection à distance



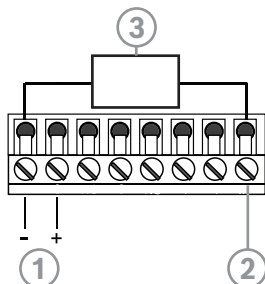
Remarque!

La mémoire, le Mode Jour, le Mode Nuit et le Test de détection à distance nécessitent une alimentation sur la broche 8. La tension d'alimentation doit être comprise entre 6 et 18 V cc. Vous pouvez utiliser un commutateur comme indiqué dans l'illustration suivante :



1	Puissance	2	MÉMOIRE
---	-----------	---	---------

Vous pouvez également utiliser une alimentation externe comme indiqué dans l'illustration ci-après :



1	Puissance	2	MÉMOIRE
3	Centrale ou alimentation externe		



Remarque!

Tension de contrôle :

De +6 à +18 V cc = activé (interrupteur fermé)

0 V cc = désactivé (interrupteur ouvert)

Mode Jour : le Mode Jour désactive la mémoire de l'alarme et permet au voyant LED (si activé) de fonctionner normalement.

Mémoire : lorsque le détecteur est en mode Nuit, la mémoire est activée. Le détecteur peut ainsi mémoriser une alarme et l'afficher ultérieurement.



Remarque!

Le mode Mémoire nécessite que le cavalier LED soit en position ON.

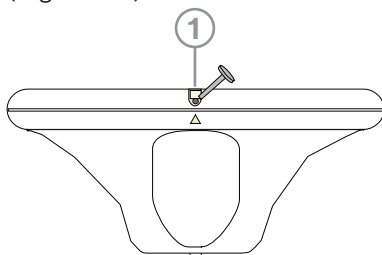
Mode Nuit : active la mémoire de l'alarme et désactive le fonctionnement du voyant LED.

Test de détection à distance : permet d'activer le voyant LED à distance via la borne M en vue de réaliser des tests de détection. Cette fonction est utilisée lorsque la LED est désactivée (cavalier LED en position OFF).

Action souhaitée	Tension de contrôle (borne M)	Cavalier LED
Activer le Mode Nuit	ON (pendant plus de 20 s)	ACTIVÉ
Désactiver le Mode Nuit/ Afficher l'alarme mémorisée	OFF (à partir du Mode Nuit)	ACTIVÉ
Pour réinitialiser l'alarme mémorisée	ON (pendant plus de 5 s, ou passer en Mode Nuit)	ACTIVÉ
Activer le Test de détection à distance (s'il est désactivé)	Activé (entre 5 s et 20 s)	DÉSACTIVÉ
Désactiver le Test de détection à distance (s'il est activé)	Activé (entre 1 s et 20 s)	DÉSACTIVÉ

7.2 Vis antivandale



Une fois le cache fermé, l'ensemble peut être sécurisé à l'aide de la vis antivandale fournie (légende 1).



7.3 Maintenance

Au moins une fois par an, la portée et la couverture doivent être vérifiées. Afin de garantir un fonctionnement quotidien sans interruption, l'utilisateur final doit marcher à la limite du diagramme de couverture. Cela garantit une sortie d'alarme avant d'armer le système.

8 Caractéristiques techniques

Entrée Puissance	9 à 15 VCC, courant maximal 28 mA
Alimentation de secours	Ce détecteur ne possède pas de batterie de secours. Une batterie de secours externe de 29 mAh est requise pour chaque heure de temps de veille nécessaire. Pour les installations homologuées UL, une alimentation de secours de 4 h (116 mAh) doit être fournie par l'unité de contrôle. Ces produits doivent être alimentés par une sortie de puissance limitée d'une centrale d'alarme intrusion homologuée UL/cUL ou par une alimentation de puissance limitée homologuée UL603/ULC-S318 classe 2, capable de fournir une alimentation de secours de 4 heures. Vérifiez chaque année les batteries de secours.
Couverture	Couverture à 360° jusqu'à 16,5 m de diamètre.
Sensibilité	Basse/Élevée
Relais d'alarme	Relais en forme de C à fonctionnement silencieux. Contacts calibrés à 100 mA, 28 VCC, 2.8 W maximum pour charges résistives CC. Les contacts sont transférés en cas d'alarme pendant une durée de 4 secondes. Remarque : ne pas utiliser avec des charges capacitives ou inductives.
Autoprotection	Normalement fermé (NC), 28 VCC, 100 mA, 3 W maximum
Fonctions de supervision	Hyperfréquence : le fonctionnement complet de ce sous-système est vérifié environ toutes les 4 h. IRP : le détecteur utilise par défaut la technologie de protection IRP en cas de défaillance du sous-système hyperfréquence. Le détecteur signale une alarme à l'aide du voyant LED vert uniquement et active le relais d'alarme.
Hyperfréquences	DS9370/DS9371 : 10,525 GHz (homologué UL) DS9370E/DS9371 E : 10,510 à 10,580 GHz DS9370E-C : 10,570 à 10,610 GHz
	FCC : +5 °C à +50 °C (41 °F à 122 °F) CE (hors France, Royaume-Uni) : -10 °C à +55 °C (14 °F à 131 °F) CE France : +5 °C à +40 °C (41 °F à 104 °F), UL : 0 °C à +49 °C (32 °F à 120 °F)
	0 à 93 % d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions	17,8 x 17,8 x 8,9 cm (7 in x 7 in x 3,5 in)
Poids	286 g

FCC/ ISED	Ce dispositif est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit
--------------	---

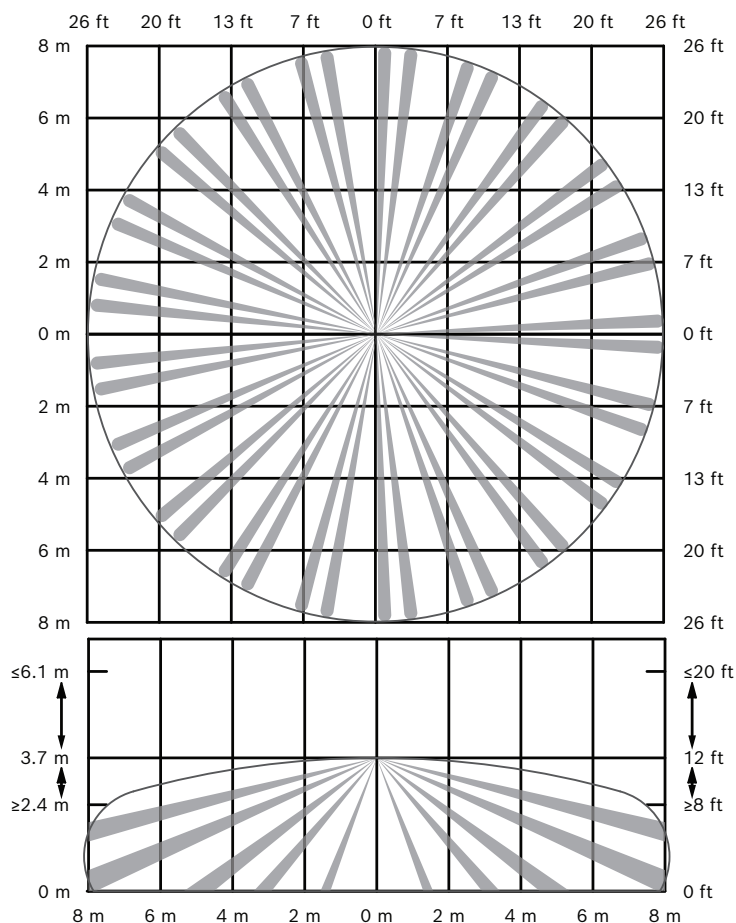
	<p>pas provoquer d'interférences, et (2) ce dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, dont les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu du dispositif.</p>
	<p>Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p>

Le produit doit être testé au moins une fois par an. Tous les câblages doivent être conformes aux exigences du Code national de l'électricité (ANSI/NFPA70) ; du Code canadien de l'électricité, section I (le cas échéant), des codes locaux et des autorités compétentes.

Zone	Agence	Agréments
États-Unis et Canada		UL/CUL, FCC ISED : DS9370, DS9371, CE : DS9370E, DS9370E-C, NF&A2P : Env. Classe II, niveau 2 EN 50131-2-4 (DS9370E, DS9371E), NF&A2P : Env Classe I niveau 2 EN 50131-2-4 (DS9370E-C).
UE	CE	CE-2014/53/EU (RED), 2011/65/EU et 2015/863 (RoHS) (DS9370E, DS9370E-C, DS9371E)
	FR	EN 50131-2-4 niveau 2 (DS9370E, DS9371E) EN 50130-5 catégorie environnementale II (DS9370E, DS9371E) EN 50130-5 Catégorie environnementale I (DS9370E-C) EN 60529, EN 62262 : IP41/IK04 (DS9370E-C, DS9371E)
FR	CNPP	 <p>NF&A2P, DS9370E-C Certificat 282020009A, niveau 2 NF324-H58, RTC 50131-2-4 NF (AFNOR) NF EN 50131-2-4 www.marque-nf.com, A2P (CNPP) : www.cnpp.com DS9370E Certificate 2800200010A DS9371E Certificat 2800200011A Autosurveillance à l'ouverture Immunité champ magnétique. Test sans masque de vision vertical et sans immunité aux animaux</p>
BR	ANATEL	Modelo: DS9370: 0871-03-1855 Modelo: DS9371: 0871-03-1855

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

8.1 Diagramme de couverture



Remarque!

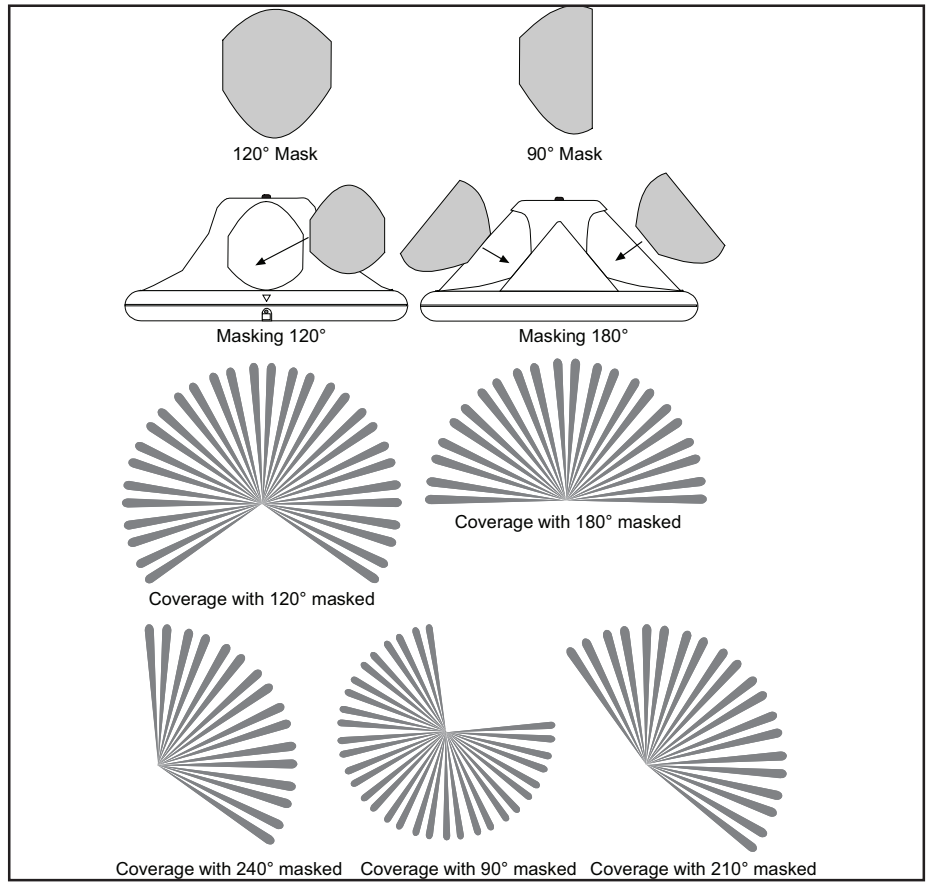
Pour les exigences d'homologation UL, réglez la sensibilité IRP sur HIGH pendant l'installation du détecteur à une hauteur d'au moins 3,7 m. Pour les applications EN50131, réglez la sensibilité IRP sur HIGH.

8.2

Masquage du diagramme de couverture

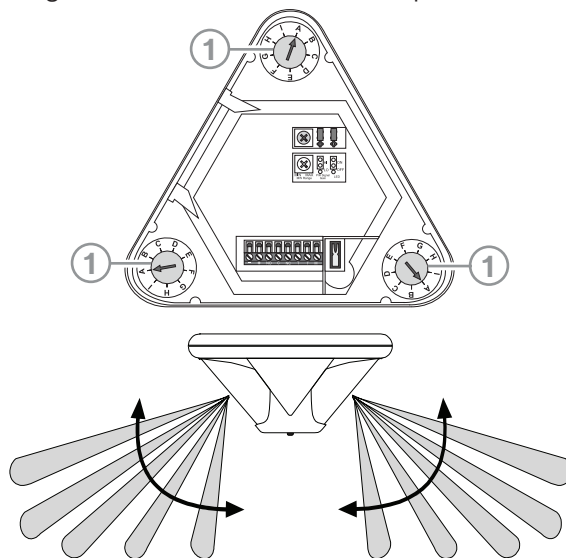
Ce détecteur est fourni avec un ensemble de masques permettant le masquage de zones indésirables. Le kit de masquage contient deux masques de 120 ° et deux de 90 °. Les masques sont conçus pour être utilisés à l'extérieur du détecteur. N'essayez pas d'ouvrir le détecteur pour placer les masques à l'intérieur.

Les masques fournis vous permettent de masquer 90°, 120°, 180°, 210°, 240° ou 330°. Quelques exemples sont proposés ci-dessous.



8.3 Réglage du module optique

Les zones IRP du détecteur sont divisées en trois groupes. Chacun de ces 3 groupes peut être réglé verticalement de façon indépendante (légende 1) afin d'obtenir la zone de couverture optimale dans une pièce. Pour des raisons de clarté, seulement deux diagrammes de couverture sont représentés.

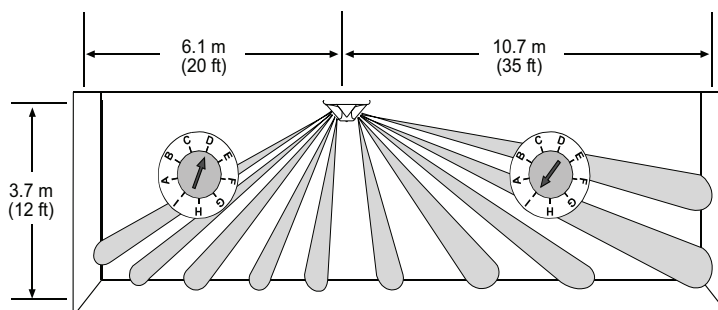


Pour régler les modules optiques en fonction de la hauteur d'installation du détecteur, reportez-vous au tableau. La portée affichée est la distance entre le détecteur et le bord extérieur du diagramme de couverture.

Hauteur de montage	Portée maximale (rayon)				
	3.0 m (10 ft)	4.6 m (15 ft)	6.1 m (20 ft)	7.0 m (23 ft)	8.2 m (27 ft)
2.4 m (8 ft)	C	G	I		
3.0 m (10 ft)	A	D	G	H	
3.7 m (12 ft)		A	D	F	G
4.3 m (14 ft)		A	B	D	E
4.9 m (16 ft)			A	B	D
5.2 m (17 ft)			A	A	
5.5 m (18 ft)				A	
6,1 m (20 ft)				A	

Régulation	Hauteur MTG max.	Portée max.
UL, ULC	6,1 m (20 ft)	7.0 m (23 ft)
EN50131	5.2 m (17 ft)	7.0 m (23 ft)
CCC	4.9 m (16 ft)	8.2 m (27 ft)

Dans les installations où une couverture ciblée est nécessaire sur une partie de la zone, les modules optiques doivent être réglés en fonction de la couverture souhaitée. La figure suivante montre un détecteur installé à 3,7 m du sol. La distance jusqu'à l'un des murs est de 6,1 m et de 10,7 m jusqu'au mur opposé. Selon le tableau, le module optique de la portée de 6,1 m a été réglé sur « D » et le module optique de 10,7 m a été réglé sur « I ».



8.4

Test de détection

1. Assurez-vous que le cavalier du voyant LED est sur ON.
2. Avant de démarrer le test de détection, attendez au moins 2 minutes après la mise sous tension. La LED clignote en bleu jusqu'à ce que le détecteur se stabilise.
3. Observez la LED lorsque vous marchez vers le bord du diagramme de couverture du détecteur. La LED s'allume lorsque vous atteignez le bord extérieur du diagramme de couverture. La LED bleue indique une alarme.
4. Répétez l'étape 3 depuis d'autres directions jusqu'à ce que vous ayez bien vérifié le diagramme de couverture.



Remarque!

Si vous ne parvenez pas à obtenir la couverture requise en réalisant les étapes 1 à 3 du test de détection, réglez la sensibilité IRP sur HIGH pour obtenir une plage maximale. Ajustez le module optique en conséquence. Répétez les étapes 2 à 4 pour obtenir une couverture adéquate.

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Pays-Bas

www.boschsecurity.fr

© Bosch Security Systems B.V., 2024

Des solutions pour les bâtiments au service d'une vie meilleure

202409051420